

TABUĽKA ZHODY
návrhu právneho predpisu s právom Európskej únie

Smernica EÚ			Právne predpisy Slovenskej republiky				
SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2004/25/ES z 21. apríla 2004 o ponukách na prevzatie (Ú. v. ES L 142, 30.04.2004; Mimoriadne vydanie Ú. v. EÚ kap. 17/zv. 2) v platnom znení			Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej „návrh“) Zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej „431/2002“)				
1	2	3	4	5	6	7	8
Článok (Č, O, V, P)	Text	Spôsob transp. (N, O, D, n.a.)	Číslo	Článok (Č, §, O, V, P)	Text	Zhoda	Poznámky
Č:10 O:1	<p>Informácie o spoločnostiach v zmysle článku 1 ods. 1</p> <p>1. Členské štáty zabezpečia, aby spoločnosti podľa článku 1 ods. 1 zverejňovali podrobné informácie o:</p> <p>a) štruktúre ich imania, vrátane cenných papierov, ktoré neboli prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu v členskom štáte, ak je to vhodné, s uvedením rôznych tried akcií a práv a povinností spojených s každou triedou akcií a percentuálny podiel na celkovom základnom imaní, ktoré predstavuje;</p>	N	431/2002 a návrh čl. I	§ 20 O: 7 P: a	<p>Ak účtovná jednotka emitovala cenné papiere, a aspoň niektoré z nich sú prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu členského štátu a týka sa ich ponuka na prevzatie, je povinná vo výročnej správe uviesť aj údaje o</p> <p>a) štruktúre základného imania vrátane údajov o cenných papieroch, ktoré nie sú prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu v žiadnom členskom štáte s uvedením druhov akcií, opisu práv a povinností s nimi spojených pre každý druh akcií a ich percentuálny podiel na celkovom základnom imaní,</p>	Ú	
	<p>b) akýchkoľvek obmedzeniach prevodu cenných papierov, napr. obmedzenia držby cenných papierov alebo potreba získať súhlas spoločnosti alebo iných majiteľov cenných papierov; tým nie je dotknutý článok 46 smernice 2001/34/ES;</p>	N	431/2002	§ 20 O:7 P: b	b) obmedzeniach prevoditeľnosti cenných papierov,	Ú	
	<p>c) významné priame alebo nepriame účasti na základnom imaní (vrátane nepriamej účasti na základnom imaní prostredníctvom pyramídových štruktúr a vzájomnej účasti) v zmysle článku 85 smernice 2001/34/ES;</p>	N	431/2002	§ 20 O:7 P: c	<p>c) kvalifikovanej účasti na základnom imaní, podľa osobitného predpisu,^{28aa)}</p> <p>28aa) § 8 písm. f) zákona č. 566/2001 Z. z.</p>	Ú	

d) majiteľoch akýchkoľvek cenných papierov s osobitnými právami kontroly a opis týchto práv;	N	431/2002	§ 20 O:7 P: d	d) majiteľoch cenných papierov s osobitnými právami kontroly s uvedením opisu týchto práv,	Ú	
e) systéme kontroly akéhokoľvek systému zamestnaneckých akcií, ak kontrolné práva nie sú uplatňované priamo zamestnancami;	n.a.				n.a.	
f) akýchkoľvek obmedzeniach hlasovacích práv, napr. obmedzenia hlasovacích práv majiteľov určitého percenta alebo počtu hlasovacích práv, lehoty na uplatňovanie hlasovacích práv alebo systémy, ktorými sú za spolupráce spoločnosti finančné práva spojené s cennými papiermi oddelené od držby cenných papierov;	N	431/2002	§ 20 O:7 P: e	e) obmedzeniach hlasovacích práv,	Ú	
g) akýchkoľvek dohodách medzi majiteľmi cenných papierov, ktoré sú známe spoločnosti a ktoré môžu viesť k obmedzeniam prevodu cenných papierov a/alebo hlasovacích práv v zmysle smernice 2001/34/ES;	N	431/2002	§ 20 O:7 P: f	f) dohodách medzi majiteľmi cenných papierov, ktoré sú jej známe a ktoré môžu viesť k obmedzeniam prevoditeľnosti cenných papierov a obmedzeniam hlasovacích práv,	Ú	
h) predpisoch upravujúcich vymenovanie a výmenu členov správneho alebo riadiaceho orgánu a zmenu a doplnenie stanov spoločnosti;	N	431/2002	§ 20 O:7 P: g	g) pravidlách upravujúcich vymenovanie a odvolanie členov jej štatutárneho orgánu a zmenu stanov,	Ú	
i) právomociach členov správneho alebo riadiaceho orgánu a najmä právomoci emitovať alebo späť nakupovať akcie;	N	431/2002	§ 20 O:7 P: h	h) právomociach jej štatutárneho orgánu, najmä ich právomoci rozhodnúť o vydaní akcií alebo spätnom odkúpení akcií,	Ú	
j) všetkých významných dohodách, ktorých je spoločnosť stranou a ktoré nadobúdajú účinnosť, menia sa alebo ktorých platnosť skončí na základe zmeny kontroly spoločnosti v dôsledku ponuky prevzatia a ich účinkoch s výnimkou prípadu, keď by ich zverejnenie vážne poškodilo spoločnosť; táto výnimka sa neuplatňuje, ak je spoločnosť osobitne povinná zverejniť takéto informácie na základe iných právnych požiadaviek;	N	431/2002	§ 20 O:7 P: i	i) všetkých významných dohodách, ktorých je zmluvnou stranou a ktoré nadobúdajú účinnosť, menia sa alebo ktorých platnosť sa skončí v dôsledku zmeny jej kontrolných pomerov, ku ktorej došlo v súvislosti s ponukou na prevzatie a, o jej účinkoch s výnimkou prípadu, ak by ju ich zverejnenie vážne poškodilo; táto výnimka sa neuplatní, ak je povinná zverejniť tieto údaje v rámci plnenia povinností ustanovených osobitnými predpismi,	Ú	
k) všetkých dohodách medzi spoločnosťou a členmi jej správneho alebo riadiaceho orgánu alebo zamestnancami ustanovujúcich náhradu, ak podajú výpoveď alebo sú nadbytoční bez závažného dôvodu alebo ak sa ich zamestnanie končí v dôsledku prijatia cenovej ponuky.	N	431/2002	§ 20 O:7 P: j	j) všetkých dohodách uzatvorených medzi ňou a členmi jej orgánov alebo zamestnancami, na ktorých základe sa im má poskytnúť náhrada, ak sa ich funkcia alebo pracovný pomer skončí vzdaním sa funkcie, výpoveďou zo strany zamestnanca, ich odvolaním, výpoveďou zo strany zamestnávateľa bez uvedenia dôvodu alebo sa ich funkcia	Ú	

					alebo pracovný pomer skončí v dôsledku ponuky na prevzatie.		
Č:10 O:3	Členské štáty v prípade spoločností, ktorých cenné papiere boli prijaté na obchodovanie v členskom štáte, zabezpečia, aby správny alebo riadiaci orgán predkladala vysvetľujúcu správu na výročnom valnom zhromaždení k záležitostiam uvedeným v odseku 1.	N	návrh čl. I	§ 20 O: 8	Členovia predstavenstva účtovnej jednotky, ktorá emitovala cenné papiere a tie sú prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu členského štátu, predložia valnému zhromaždeniu vysvetľujúcu správu k obsahovým náležitostiam výročnej správy podľa odseku 7.	Ú	

LEGENDA:

V stĺpci (1):

Č – článok

O – odsek

V – veta

P – číslo (písmeno)

V stĺpci (3):

N – bežná transpozícia

O – transpozícia s možnosťou voľby

D – transpozícia podľa úvahy (dobrovoľná)

n.a. – transpozícia sa neuskutočňuje

V stĺpci (5):

Č – článok

§ – paragraf

O – odsek

V – veta

P – písmeno (číslo)

V stĺpci (7):

Ú – úplná zhoda (ak bolo ustanovenie smernice prebraté v celom rozsahu, správne, v príslušnej forme, so zabezpečenou inštitucionálnou infraštruktúrou, s príslušnými sankciami a vo vzájomnej súvislosti)

Č – čiastočná zhoda (ak minimálne jedna z podmienok úplnej zhody nie je splnená)

Ž – žiadna zhoda (ak nebola dosiahnutá ani úplná ani čiast. zhoda alebo k prebratiu dôjde v budúcnosti)

n.a. – neaplikovateľnosť (ak sa ustanovenie smernice netýka SR alebo nie je potrebné ho prebrať)